**Braille-neuvottelukunnan kokous 3/2016**  
Aika: torstai 25.8.2016 klo 10.30  
Paikka: Kokoushuone Mathilda, Iiris  
Paikalla: Teuvo Heikkonen

Riitta Eronen

Markku Leskinen (etäyhteydellä)

Tuija Piili-Jokinen

Maria von Rutenberg

Kirsi Ylänne

Teemu Kuusisto

Sihteeri: Tiia Haapakoski

**PÖYTÄKIRJA**

1. Kokouksen avaus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja avasi kokouksen klo 10.40 ja totesi sen päätösvaltaiseksi.

1. Edellisen kokouksen pöytäkirjan (14.4.2016) hyväksyminen

Hyväksyttiin edellisen kokouksen pöytäkirja.

1. Osallistuminen pohjoismaiseen Braille-neuvottelukuntien kokoukseen 10.-11.11.2016 Tukholmassa. Aihe on Impacts of digitalization on tactile reading.

Budjetin puolesta voidaan osallistua isommallakin joukolla. Kirsi osallistuu varmasti, Markku, Tuija ja Maria mahdollisesti. Mietitään esitystä kokoukseen myöhemmin, palataan asiaan sähköpostitse.

1. Näkövammaisalan sanasto, mukaan otettavat sanat. (Riitta lähetti sähköpostitse excel-tiedoston sanastosta 20.6.)

Keskusteltiin rajauksista, kuinka erikoistuneita termejä kannattaa ottaa mukaan esimerkiksi lääketieteen alalta. Kommentit ja korjaus- ja lisäysehdotukset lähteineen syyskuun puoliväliin mennessä Suville, niin hän voi tehdä seuraavan version syyskuun loppuun mennessä. Riitta välittää myös keskusteltuja asioita Suville tiedoksi. Seuraava versio välitetään sovituille asiantuntijatahoille kommentoitavaksi.

1. Ylioppilaskirjoitusten sähköistyminen. Tilannekatsaus. Ohjeistuksen laatiminen näkövammaisille opiskelijoille laadittavista tehtävistä (myös pääsykokeet).

Kirsi osallistui toukokuussa Digabi IV -seminaariin pitämällä kolme esitystä näkövammaisten kokelaiden korvaavista tehtävistä. Kirsi kävi läpi korvaavia tehtäviä, joita on käytetty ylioppilaskirjoituksissa ja kevään 2016 sähköisissä harjoituskokeissa. Kirsi lähettää PowerPoint-esityksensä jäsenille.

Celia, NKL ja neuvottelukunta laativat yhteistyössä ohjeistuksen korvaavien tehtävien laadintaa varten. Aiempaa yhteistä ohjeistusta ylioppilastutkintolautakunnalla ei ole ollut. Ohjeistuksen tekemisen käytännön työn hoitavat Celiasta Kirsi ja Mikko Pousi, mukaan mahdollisesti muitakin Celian työntekijöitä. Periaate on, että jos tehtävä perustuu täysin kuvan näkemiseen, on oltava korvaava tehtävä. Tietyissä aineissa, esim. maantieto, joudutaan korvaamaan kaikki tehtävät. Korvaavat tehtävät laadittu jo keväälle 2017, jos saadaan ohjeistus pikaisesti valmiiksi niin hyödynnettävissä syksyn 2017 kirjoituksissa. Ohjeistus kommenttikierrokselle mahdollisimman pian. Samaa ohjeistusta voidaan käyttää myös oppilaitosten pääsykokeiden laadinnassa.

1. Erityisopetuksen opetussuunnitelmien uudistaminen, tilannekatsaus.

Markku kertoi että uudistus menee käytännössä ensi vuoden puolelle. Pyritään saamaan neuvottelukunnan kannanotto syyskuun aikana valmiiksi. Markku luonnostelee kannanoton ja laittaa Tuijalle kommentoitavaksi.

7. Ohjelmointi ja näkövammaiset oppilaat. Keskustelutilaisuuden suunnittelusta.

Keskustelutilaisuus järjestetään Iiriksessä suljettuna tilaisuutena, sopiva ajankohta olisi loka-marraskuu. Haarukoidaan ajankohta Doodlella tms., Kirsi hoitaa. Tarmo Toikkanen Koodiaapisesta osallistuu jos ajankohta sopii. Toikkanen ollut yhteydessä Ilkka Pirttimaahan, joka myös kiinnostunut osallistumaan. Onervalaisia tulossa, Opetushallituksesta ei vielä saatu oikeita henkilöitä kiinni. Keskusteltiin myös ohjelmoinnin opetuksen aikataulusta. Opetus jaetaan kolmeen osaan, alkuopetuksessa pääpaino on algoritmien opettelussa, 3.-6. luokalla hyödynnetään graafisia ohjelmia opetuksessa ja varsinainen ohjelmointi jollain ohjelmointikielellä alkanee vasta yläkoulussa.

8. Muut asiat

Tarja Hännikäisen viesti liittyen European Blind Unionin lasten ja nuorten Braillen käytön tutkimukseen: Maria vastaa kyselyyn, Kirsi tarkistaa, onko Celiasta vastattu tarpeellisin osin. Neuvottelukunta voinee vastata joihinkin kyselyn osiin. Hankekokoukseen ei todennäköisesti osallistuta neuvottelukunnasta.

Matematiikan merkinnät: Keskusteltiin merkinnöistä, ja tiivistelmän tarpeesta esim. kouluavustajille. Kirsi pyytää Päiviltä Celiasta kommentteja. Tuija pyytää Mika Minkkiseltä kommentit. Mikalle maksetaan korvaus kommentointiin kuluvasta ajasta. Kun uusi suositus on valmis, lähetetään se tiedoksi myös Ylioppilastutkintolautakunnalle. Teemu jatkaa työtä oman aikataulunsa puitteissa mahdollisimman pitkälle tänä vuonna.

Orbit-pistenäyttö: näytön kehittämiseen sijoittaneet tahot saavat ostaa edullisesti. Suomessa sijoittajia ei ole, joten kysellään pohjoismaisessa kokouksessa mahdollisia kokemuksia ja odotetaan kuulumisia maailmalta kun näyttö saadaan eri paikoissa testikäyttöön.

Kustantajaesittelyt: keskusteltiin Celian äänikirjojen kustantajaesittelyistä ja niiden sijoituspaikasta äänikirjan rakenteessa. Celian ja NKL:n edustajien kokouksessa on sovittu, että äänikirjan rakenteessa esittelyt siirretään asiakaspalautteen perusteella takaisin kirjan alkuun ja kustantajaesittelyjä ei lisätä äänikirjaan, jos niitä ei ole siinä teoksessa, josta äänikirja tuotetaan. Äänikirjatuotannossa hyödynnetään entistä enemmän e-kirjoja, joissa painetun kirjan kansissa olevia kustantajan esittelytekstejä ei yleensä ole mukana.

9. Seuraava kokous

Seuraava kokous pidetään 1.12. klo 10.30, paikka tarkentuu myöhemmin.

10. Kokouksen päättäminen

Kokous päätettiin klo 12.45.